

Zeitschrift: Schweizerische Bauzeitung
Herausgeber: Verlags-AG der akademischen technischen Vereine
Band: 86 (1968)
Heft: 34

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 10.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Schweizerische Bauzeitung

34

86. Jahrgang Donnerstag, 22. August 1968

Revue Polytechnique Suisse
Wochenschrift für
Architektur, Bauingenieur-
wesen und Maschinentechnik
Gegründet 1883
von Ing. August Waldner
Herausgegeben von der
Verlags-AG der akademischen
technischen Vereine, Zürich

Fenster



Kiefer Zürich

Nur Qualitätsfenster

Architekturmodelle
in Gips, Holz, Plexiglas
termingerecht und in
tadelloser Ausführung

Architekturmodelle

Zaborowsky & Schalk
Neumarkt 10, Zürich 1
Tel. 34 22 16

**Steinzeug
Embrach**

Steinzeugfabrik
Embrach AG
für Kanalisation
und chemische Industrie

Embrach/ZH

Inhalt

Die Institute der Abteilung für Architektur an der ETH	607
Institut für Geschichte und Theorie der Architektur. Von <i>G. Risch</i>	608
Zu den Schriften des Instituts für Geschichte und Theorie der Architektur an der ETH	610
Zur Neuaufnahme von Palladios Villa Godi Valmarana in Lonedo bei Vicenza. Von <i>G. Risch</i>	610*
Teilaufnahme der Villa Emo Capodilista in Fanzolo. Von <i>G. Risch</i>	613*
Der Zugkraftverlauf beim Zwischenauflager von Stahlbeton-Durchlaufträgern. Von <i>H. Bachmann</i>	616*
Hans C. Egloff zum 75. Geburtstag. Von <i>H. Härry</i> und <i>W. Pfäehler</i>	618

Wettbewerbe

Fernsehzentrum Tunis, Wettbewerb «Zeitgemässé Wohntypen 1969» des Fürstentums Liechtenstein	619
---	-----

Mitteilungen aus dem SIA

Sektion Aargau	619
--------------------------	-----

Mitteilungen aus der UIA

Kolloquium über Museumsbau in Mexiko 1968	619
---	-----

Ankündigungen

Geographisch-ethnographische Gesellschaft Zürich, Fortschritte in der Wasser- und Abwasser-Analytik. Industriebau-Tagung, 22.—24. Oktober 1968, in Budapest, Studienreise über Vorfabrikation nach Holland. Lehrgänge des VDI-Bildungswerkes. Frankfurter Herbstmesse 1968. Kunstmuseum Basel, Kupferstichkabinett. Exposition Technique, Charleroi 1968. Schweizerische Vereinigung für Landesplanung	620
--	-----

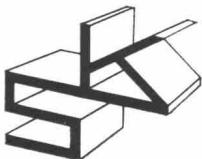
Verlag und Redaktion

Zürich-Giesshübel, Staffelstr. 12
Postadresse: Postfach, 8021 Zürich
Tel. 051 / 23 45 07 - 08, Postcheck 80 - 6110

Anzeigenverwaltung

IVA AG für internationale Werbung,
8035 Zürich, Beckenhofstrasse 16,
Tel. (051) 26 97 40, Postcheck 80 - 32735
Filialen in Lausanne und Genf

Druck: Offset + Buchdruck AG

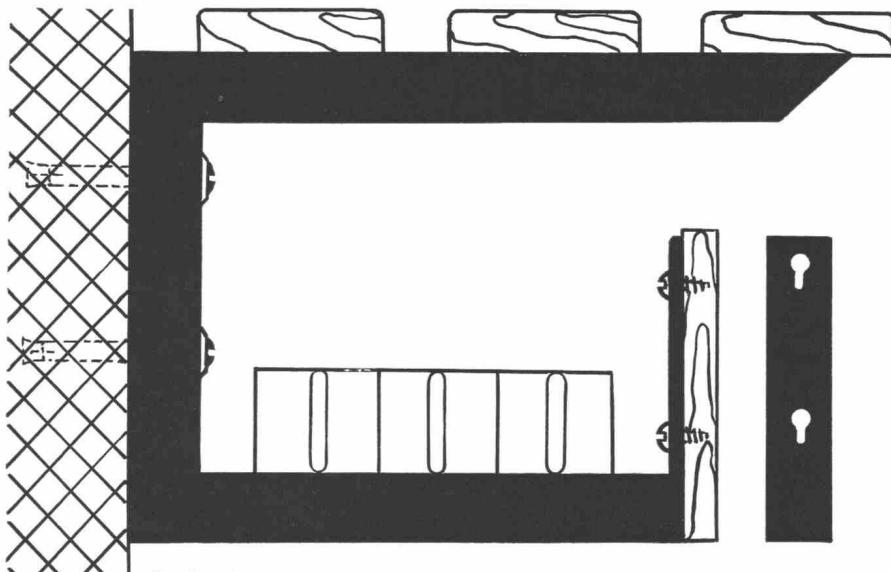


KONSELEN G.m.b.H.

Telefon 061 / 84 86 77 — 84 88 45

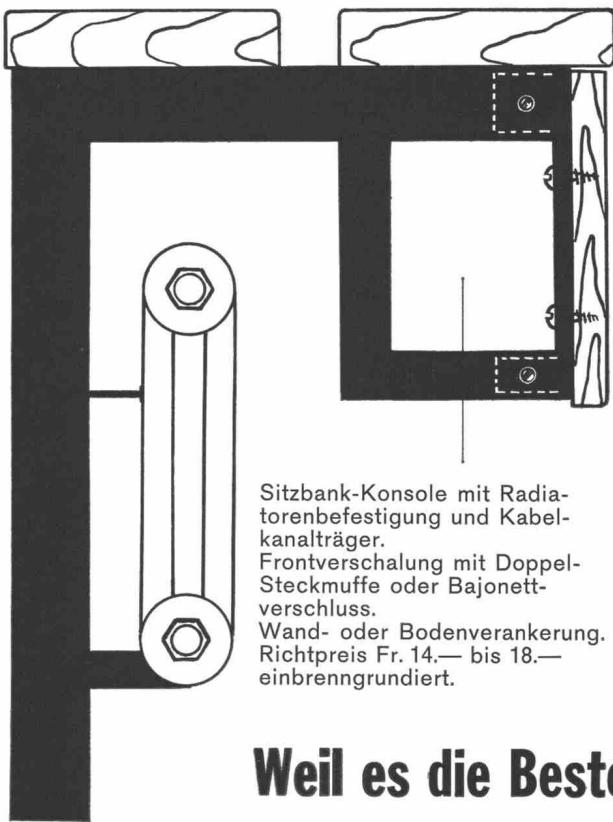
4416 BUBENDORF

Kantonsstrasse 2

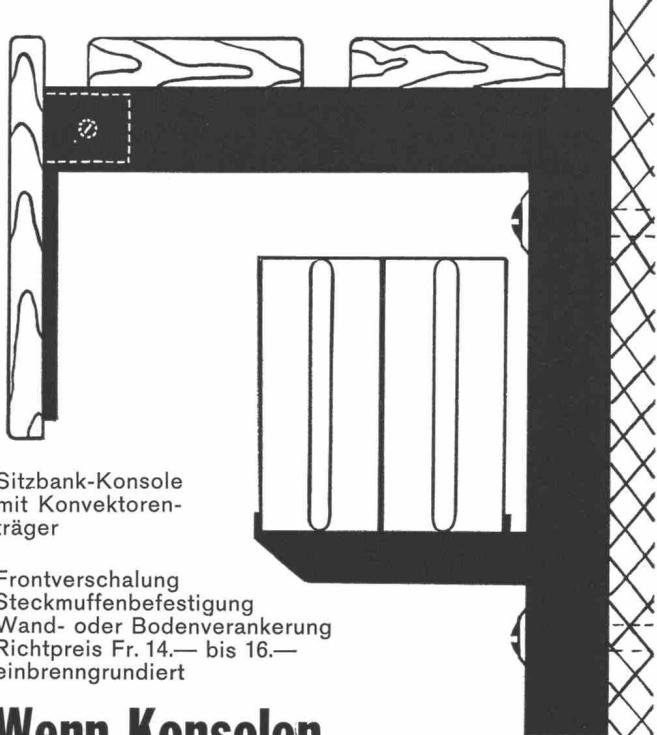


Sitzbank-Konsole mit Konvektorenträger.
Frontverschalung auf Bajonettverschluss.
Wand- oder Bodenverankerung.
Richtpreis Fr. 12.— bis 15.— einbrenngrundiert.

**Alle Konsolenprobleme
lösen wir Ihnen mit
Vergnügen!**



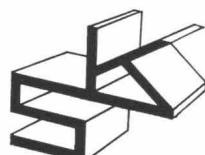
Sitzbank-Konsole mit Radiatorenbefestigung und Kabelkanalträger.
Frontverschalung mit Doppel-Steckmuffe oder Bajonett-
verschluss.
Wand- oder Bodenverankerung.
Richtpreis Fr. 14.— bis 18.—
einbrenngrundiert.



Sitzbank-Konsole
mit Konvektoren-
träger

Frontverschalung
Steckmuffenbefestigung
Wand- oder Bodenverankerung
Richtpreis Fr. 14.— bis 16.—
einbrenngrundiert

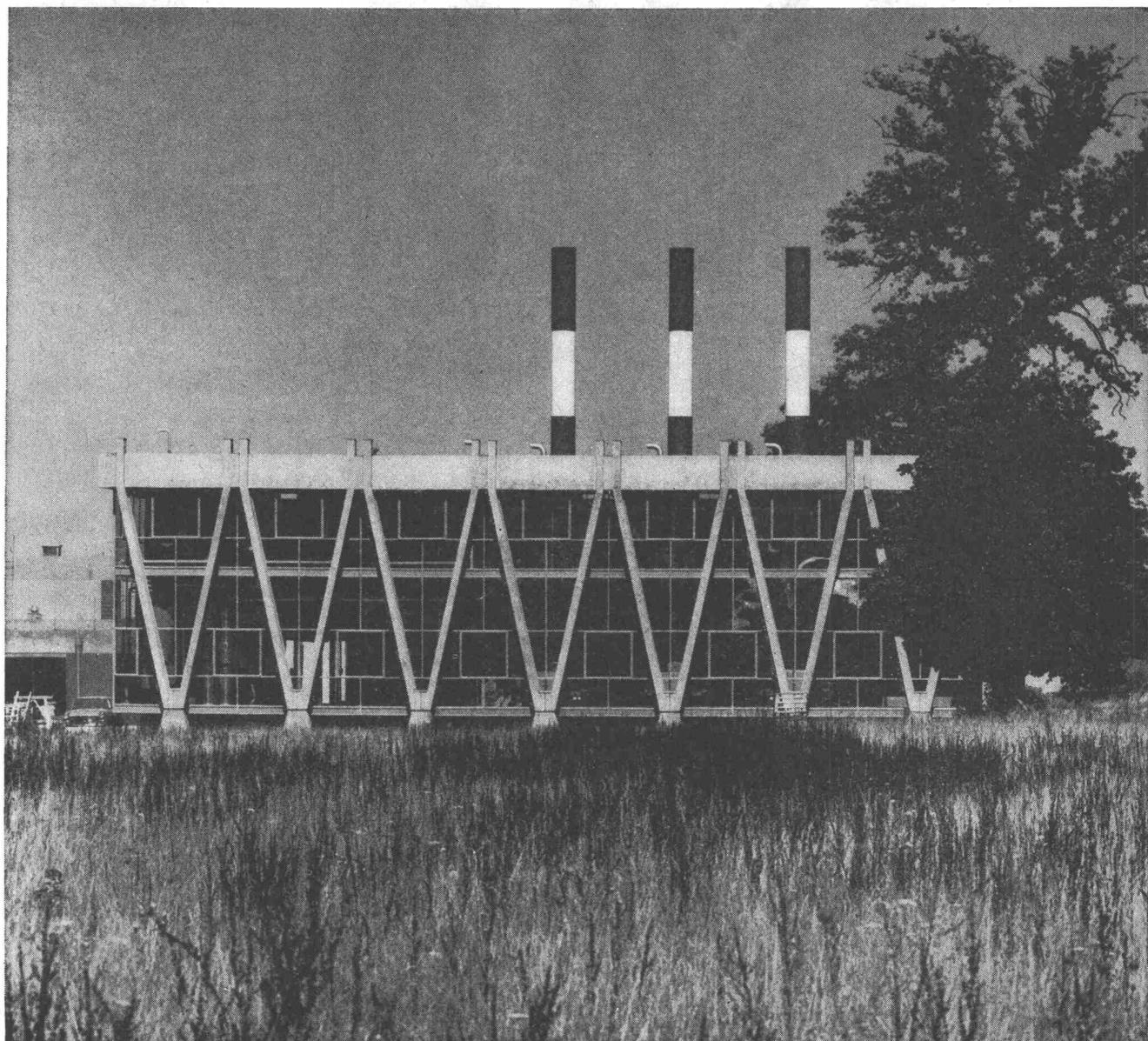
**Wenn Konsolen,
dann nur**



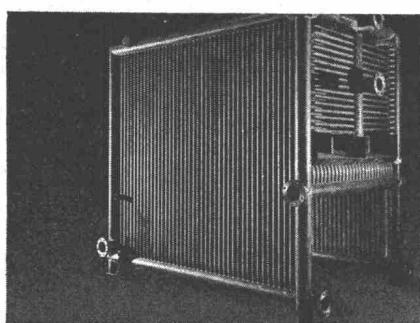
Konsolen

Weil es die Besten sind!

NB Sollten Sie noch nicht im Besitze unserer NORM-KATALOGE sein, dann fordern Sie diese sofort gratis an, es lohnt sich!
Patente in vielen Ländern.



Heizzentrale des Flughafens Genf-Cointrin



▲ Dieser Heisswasserkessel Typ HWC 50 ist einer der drei von uns für die neue Heizzentrale des Flughafens Genf-Cointrin gelieferten Eckrohrkessel. Das Bild zeigt den Rohrkäfig ohne Verschalung, mit Strahlungs- und Berührungsheizflächen.

Buss COMPACT-Eckrohrkessel sind moderne Wasserrohr-Strahlungskessel mit dichten Rohrwänden, selbsttragendem Rohrsystem und natürlichem systembedingtem Wasserumlauf. Diese heute sehr gefragten Hochleistungskessel zeichnen sich — daher der Name COMPACT — durch im Vergleich zur Leistung ausserordentlich günstige Abmessungen aus. Dabei sei speziell der lange Feuerraum erwähnt, der auch bei grosser Belastung einen restlosen Ausbrand der Gase gewährleistet. Als weiterer Vorteil ist die kurze Aufheizzeit zu nennen, die neben einem hohen Wirkungsgrad eine rasche Anpassung an Bedarfsschwan-

kungen ermöglicht. Die Normalausführung der Buss-HWC-Kessel ist für den Anbau einer Ölfeuerung eingerichtet; der Betrieb mit festen Brennstoffen kann mittels einer Unterschubfeuerung oder eines eingebauten, wassergekühlten Schrägrostes erfolgen. Buss COMPACT-Kessel werden normalerweise anschlussfertig ab Werk geliefert und gelangen mit ausgezeichnetem Erfolg in Grossbauten, Wärmezentralen, Fernheizwerken und in der Industrie zum Einsatz.

Bitte fordern Sie weitere Informationen an. Unsere Fachleute freuen sich darauf, mit Ihnen zusammenzuarbeiten.

Bitte fordern Sie
Prospekt Nr. 684/TII
beim Dept. TII/V an

Buss AG, Basel/Schweiz
Telex 62472
Telefon 061 81 54 41

BUSS

**Das ist Mario Rossi.
Er ist ein perfekter Maurer,
versteht aber nichts von kittlosen
Oberlichtern «System Kully».
(Er will auch nichts davon verstehen,
denn sein Element ist der Beton.)**



Er weiß z.B. nicht, daß die kittlosen Oberlichter «System Kully» nicht nur auf seine Betonkonstruktionen, sondern auch auf Holz- oder Eisenkonstruktionen montiert werden können und daß sie für Shed-, Pult-, Sattel- und Vordächer verwendet werden. Mario weiß auch nicht, daß es für jeden Verwendungszweck das entsprechende Sprossenprofil gibt, das je nach Bedarf aus Walzeisen, Aluminium, verzinktem Eisenblech oder Kupfer sein kann. Diese Profile werden so konstruiert, daß

die Glastafeln in einfacher Weise gekehrt und gereinigt werden können. Ja-kittlose Oberlichter werfen manches Problem auf. Mario kann froh sein, daß er nichts davon versteht. (Sie jedoch verstehen etwas davon. Darum legen Sie Wert darauf, mit

einer Firma zusammenarbeiten zu können, die noch mehr als Sie von kittlosen Oberlichtern versteht.)

Wir bauen kittlose Oberlichter «System Kully» seit 1898 und wissen daher, wie's gemacht werden muß. Wir wissen aber auch, wie Termine eingehalten werden können. Das wiederum wissen unsere Kunden, und sie schätzen es.

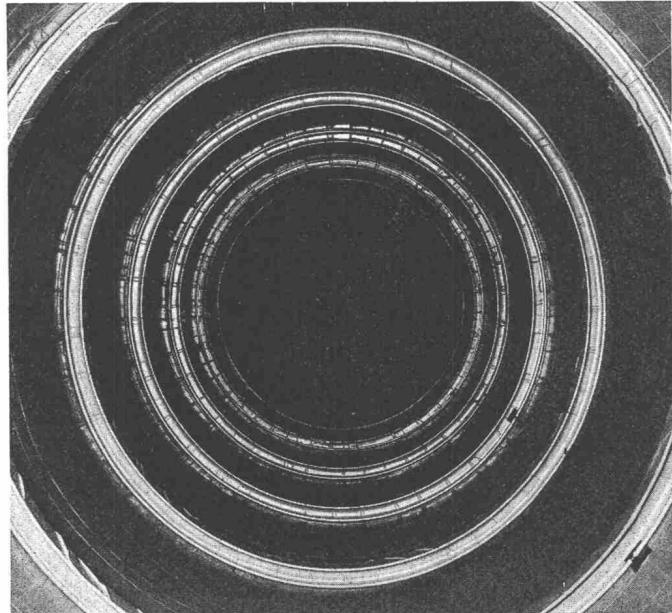
Kittlose Oberlichter «System Kully» – seit 70 Jahren immer wieder modern.

A.Kully AG

Glasdachwerke, 4632 Trimbach, Tel. 062 53901

Schaffhauserstrasse 265
Telefon 051/48 78 88
Telex: Schoellkopf 52 613

Abdichtungen
Isolierungen
Korrosionsschutz

IRONFLEX**schützt Behälter**

Innenauskleidung eines 100 000 l Stahltankes
(Atomkraftwerk Lucens)

Revêtement intérieur d'une citerne en acier
de 100 000 l (Centrale Atomique Lucens)

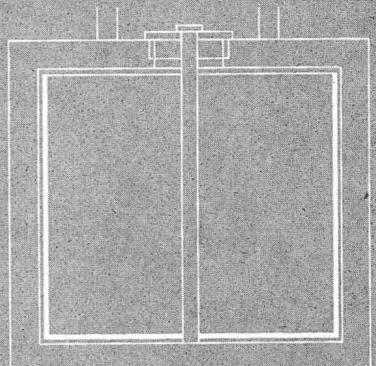
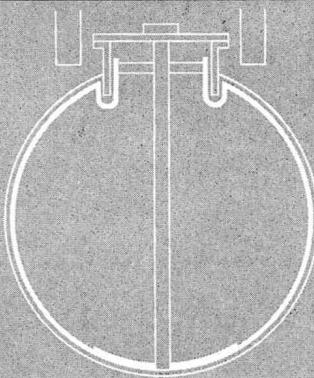
Innenauskleidung eines 250 000 l
Betontankes

Revêtement intérieur d'une citerne
en béton de 250 000 l

Stahltank mit Innenauskleidung,
Querschnitt
Betonanlage mit Innenauskleidung,
Querschnitt

Revêtement intérieur d'une citerne
en acier, coupe transversale

Revêtement intérieur d'une citerne
en béton, coupe transversale



Sicherung von Behältern
Etanchéité de réservoirs

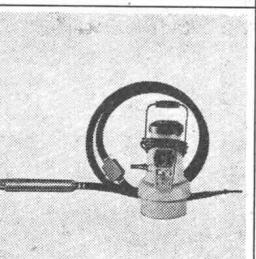
Auskleidungen oder Aussen-
ummantelungen aus Schwerfolien,
zusammen mit IRONFLEX-
Flüssigkeitssonden oder
IRONFLEX-Vakuumkontrolle,
sichern umfassend gegen Leckage.

Die Spezial-Auskleidung von Trink-
wassertanks in Zivilschutzbauten
verhüten Wasserverluste auch bei
schwer beschädigtem Betonbehäl-
ter. (System vom Bundesamt für
Zivilschutz geprüft und bewilligt.)

Les revêtements intérieurs ou les
enrobages extérieurs en feuilles
lourdes, en combinaison avec la
sonde de liquides IRONFLEX ou le
contrôle par le vide IRONFLEX,
assurent toute détection de fuites.

Le revêtement spécial intérieur de
réservoirs en béton à eau potable
pour la protection civile, empêche
des pertes d'eau même en cas
d'endommagement grave du béton.
(Système éprouvé et approuvé par
le Bureau Fédéral pour la
Protection Civile.)

Verkaufsprogramm



Michigan:
Pneuladeschaufeln, starr und
gelenkgesteuert, Pneudozer
Scraper, Rückwärtsskipper

Gradall: Teleskopbagger
auf Raupen oder Pneu

Hopto:
Hydraulikgrabenbagger
auf Raupen oder Pneu
Hydroscopic Teleskopbagger
auf Raupen oder Pneu

Warner & Swasey:
Telekrane

Koehring: Skooper
Universalbagger
Dumper, Grabenfräsen
Pneuradwalzen, Vibrationswalzen
Bodenstabilisatoren, Paver
Betonfertiger, Bohrgeräte

Cedarapids:
Kiesaufbereitungsanlagen
Waschanlagen

Hendrix: Schleppkübel
Owen: Stein- und Felsgreifer

Keller: Innenvibratoren
Vibrierbalken- und platten

Master: Heizgeräte

Speck: Wasserpumpen

Voelker: Kleindumper

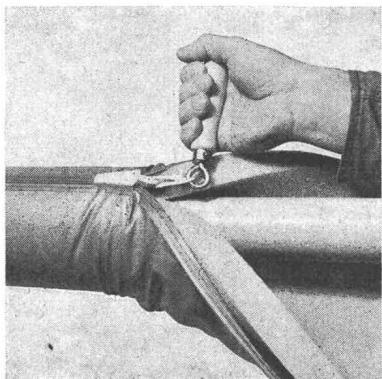
Wir wissen bestimmt worauf es ankommt!

Unser werkgeschultes Service-Team, der durchorganisierte Ersatzteildienst und die unentgeltliche Serviceberatung bieten Ihnen Gewähr für optimalen Kundendienst: Ihre beste Garantie für die hohe Wirtschaftlichkeit der Charles Keller-Produkte bei niedrigsten Unterhaltskosten.

Charles **Keller**

Charles Keller
Baumaschinen, 8304 Wallisellen
Kriesbachstrasse 1
Telefon 051 - 93 39 33

Charles Keller
Machines d'entreprise
Route Cantonale, 1162 St-Prex
Téléphone 021 - 76 13 91



ISOMAT, die erste schweizerische Kunststoff-Rohrisolierung für Heizungs- und Sanitärleitungen, ist seit über 10 Jahren und in Millionen von Metern bewährt. Der Gleitverschluß erlaubt eine rasche und saubere Trockenmontage. Der robuste PVC-Mantel präsentiert vorzüglich und benötigt weder Farbanstrich noch Unterhalt. ISOMAT ist dank optimalem Isolierwert unerreicht wirtschaftlich.

Schneider + Co. AG, Isolierungen und Industriebedarf
8401 Winterthur, Scheideggstraße 2, Telefon 052 29 13 21

Schneider + Co. AG

Ich bitte um:

- Ihren neuen Prospekt
- Prospekt und Preisliste
- Vertreterbesuch nach telefonischer Anmeldung

Name: _____

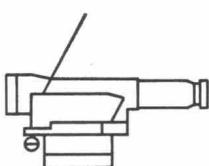
Firma: _____

Adresse: _____

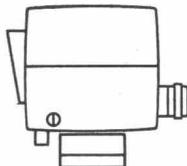
Was ist Ihnen das auf rechte Fernrohr bild wert?



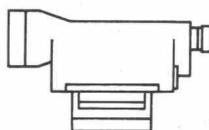
Beim Nivellieren nicht mehr umdenken müssen (oben = unten, links = rechts), bedeutet rascheren Arbeitsfortschritt und weniger Fehlablesungen. Es heißt aber auch, daß selbst ungeübte Beobachter im Handumdrehen mit dem Instrument vertraut sind. Das ist schon etwas wert. Zum mindesten den besseren Mehrpreis, den Sie dafür auszulegen haben. Für alle Bau- und Ingenieurarbeiten gibt es jetzt Kern-GK-Nivelliere mit aufrechtem Fernrohrbild. GK heißt Gelenkkopfstativ; es macht die Fußschrauben am Instrument überflüssig und ermöglicht sekundenschnelles Grobhorizontieren. Aufrechtes Fernrohrbild und Gelenkkopfstativ: die ideale Kombination für unerreicht einfaches und rasches Arbeiten.



Kern GK 0-E
Einfaches Baunivellier mit aufrechtem Fernrohrbild; mittlerer Fehler für 1 km Doppelnivellement $\pm 7 \text{ mm}$



Kern GK 1-A
Automatisches Ingenieur-nivellier mit aufrechtem Fernrohrbild; mittlerer Fehler für 1 km Doppelnivellement $\pm 2,5 \text{ mm}$



Kern GK 23-E
Ingenieur-nivellier mit aufrechtem Fernrohrbild; mittlerer Fehler für 1 km Doppelnivellement $\pm 0,5 \text{ mm}$ (mit Mikrometer und Invarmire)



Senden Sie mir bitte Ihre Broschüre über Kern GK-Nivelliere.

Name:

Beruf:

Adresse:

Bitte diesen Coupon ausschneiden und an Kern & Co. AG, 5001 Aarau, senden.

**Rasch disloziert und
sofort einsatzbereit mit COLES-
Hydraulikkrane
mit Teleskopausleger**

COLES-



Coles Hydra Five T

Mobilkran mit dreiteiligem Teleskopausleger. Hakenhöhe max. 9 m. Tragkraft max. 6 t frei fahrbar. Arbeitsbereich 360°. 96-PS-Dieselmotor. 4-Gang-Getriebe oder 3-Stufen-Drehmomentwandler. Vorderradantrieb, Hinterradlenkung. Fahrgeschwindigkeit max. 48 km/h.

Wir führen weitere Modelle von Hydraulikkrane mit 5 t und 7 t Tragkraft. Verlangen Sie ergänzende Unterlagen oder eine sachkundige Beratung durch unsere Fachleute.

Robert Aebi

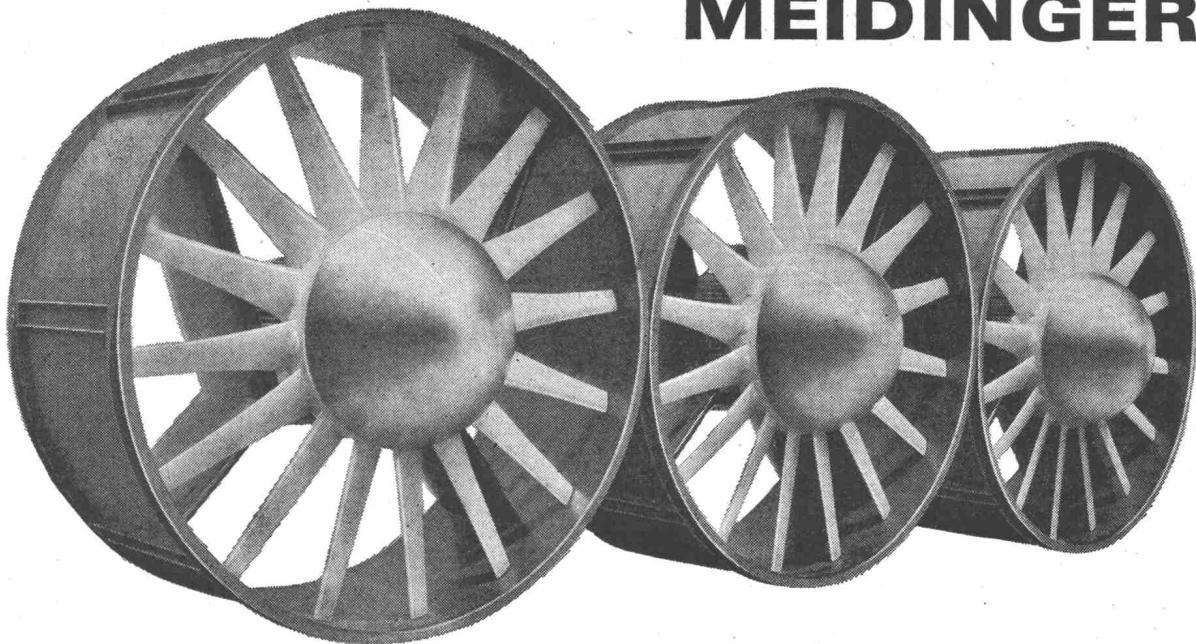
Coles Hydra 12 T

Autokran mit vierteiligem Teleskopausleger. Unter Last von 7,9—18,3 m, mit Verlängerung bis 22,9 m ein- und ausschiebbar. Hakenhöhe max. 26 m (mit Spitzenausleger). Tragkraft 13,6 t. Arbeitsbereich 360°. Vollhydraulische Abstützungen. 163-PS-Dieselmotor, 6-Gang-Getriebe, Fahrgeschwindigkeit 60 km/h. Kranbedienung von der Kabine und vom Fahrzeugheck aus.

Robert Aebi AG
8023 Zürich
Uraniastrasse 31/33
Telefon 051/23 17 50

Arbedo 092/5 47 61
Landquart 081/51 25 42
Renens 021/34 42 12
Zollikofen 031/57 36 36

MEIDINGER



G. MEIDINGER & CO.
MAIENGASSE 12-20
4000 BASEL 4
TEL. 061 23 88 70



AXIAL-, ZENTRIFUGAL-
VENTILATOREN
BLECH, GUSS, KUNSTSTOFF
ELEKTROMOTOREN

5001a

Die Lösung Ihrer Transport- probleme: Ratrac

Ihr Transportproblem kann verschiedene Namen haben: es kann Sumpf oder Morast heißen, Eis oder Schnee, oder steile Alpweiden. Ihre Lösung wird in allen Fällen eindeutig und überzeugend «Ratrac» heißen.

Ratrac-Raupenfahrzeuge werden dort eingesetzt, wo Fahrzeuge herkömmlicher Bauart versagen. Ob beim Bergbahn-, Skilift- oder Hüttenbau, beim Freileitungsbau, bei Versorgungs- und Kontrollfahrten oder Rettungseinsätzen, Ratrac-Rau-



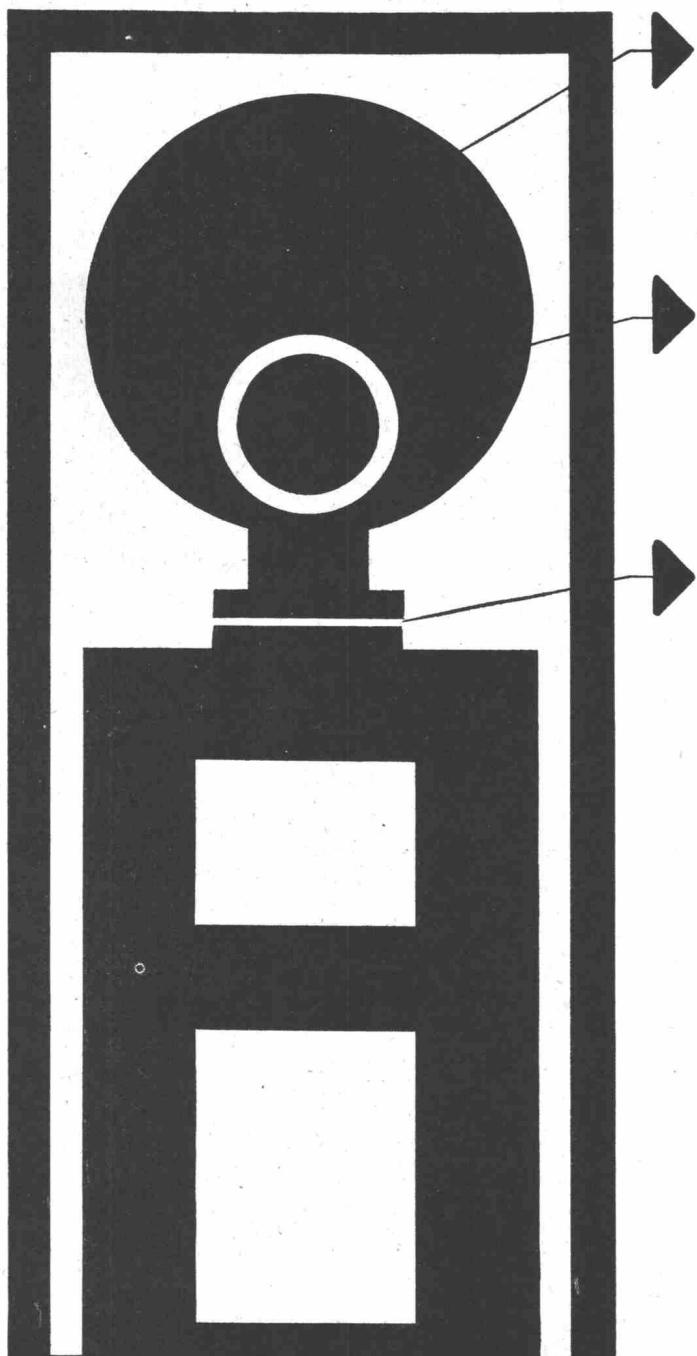
penfahrzeuge befördern bis zu 1000 kg Nutzlast schnell und sicher zum Bestimmungsort (ein Mehrfaches kann nachgeschleppt werden).

Informieren Sie sich über Ratrac. Sie werden damit die ideale Lösung für Ihre Transportprobleme finden.

Firma
Dr.K.Schleuniger&Co.
Abt. Verkauf Schweiz
Universitätsstr. 87
8033 Zürich
Tel. 051 26 47 33

Jdag-SB-Wechselbrand-Kombi-Kessel

Absolut krisenfest: für Öl-, Gas- oder Kohlefeuerung mit wassergekühltem Rost (90% der Ölleistung) und Chro-Ni-Mo-Edelstahlboiler, Leistungsbereich 36000–110000 kcal/h



Neu

Grösserer Boilerinhalt

Neu

Chro-Ni-Mo-Edelstahlboiler V4A

Neu

Flanschausführung
für getrennte Einbringung

Neu

Kleinere Preise – trotz
erhöhtem Lieferumfang und noch
besserer Qualität

Neu

10% Multipack-Rabatt
bei einem gleichzeitigen Bezug
von mindestens zwei
SB-Wechselbrand-Kombikesseln

Beratung und
Kundendienst

Bezug und Montage durch alle
führenden Installationsfirmen

AG Jdag Emmenbrücke 041 55858

SWISS PANEL

SCHWEIZER FABRIKAT

PROFILSTAHLPLATTEN

«sendzimirverzinkt»

werden verwendet für:

- BEDACHUNGEN
- FASSADEN
- KIESKLEBEDÄCHER
- VERBUNDDÄCHER



Längen: bis 20 m

Stärken: 0,63—1,50 mm

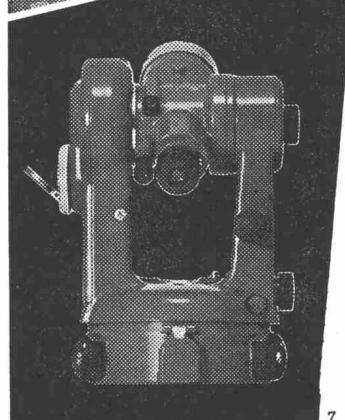
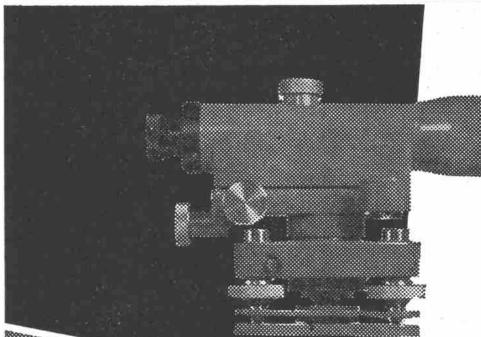
Hohe Belastbarkeit

MONTANA

**MONTANA STAHL AG
5303 WÜRENLINGEN**

Telephon 056 / 3 08 47

Präzision in Bau und Vermessung
verlangt nach guten Instrumenten



Prismen
Bussolen
Gefällmesser

Nivelliere
Theodolite
Messtische

Ob es sich um ein einfaches Winkelprisma oder eine komplette Messausstattung handelt:

für Anschaffung von Vermessungsinstrumenten lohnt es sich immer, das Fachgeschäft zu Rate zu ziehen.

Wir bieten

- grösste Auswahl an Vermessungsinstrumenten und Messgeräten
- Kundendienst durch geschulte Fachberater
- sorgfältigen Reparaturservice

GRAB+WILDI AG

8023 ZÜRICH Seilergraben 61 Tel. 051/32 57 88-89

Verkaufslokal und Ausstellung

8902 URDORF bei Zürich

Tel. 051/98 76 67-68

NEU ERÖFFNET

sind am Seilergraben 61, im Zentrum Zürichs, unsere Ausstellungs- und Verkaufsräume. Es freut uns sehr, die Kundschaft jetzt in modernen, grossangelegten Räumen empfangen zu können. Benutzen Sie bei uns den Rat und Service des Fachgeschäfts!

auch in Ortschaften.....

Delémont

VON ROLL

Schachtabdeckungen
und Strassenroste



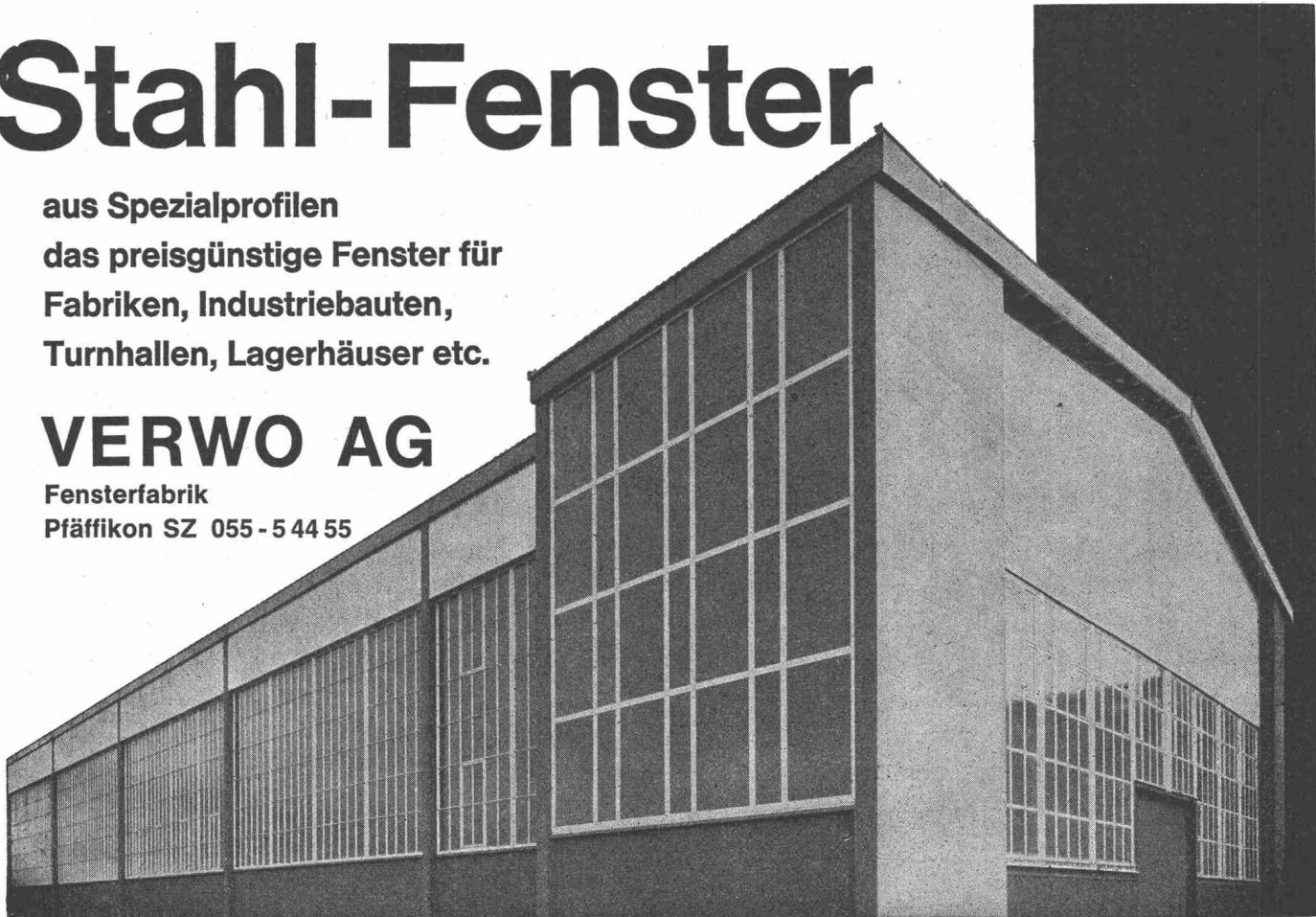
557

Stahl-Fenster

aus Spezialprofilen
das preisgünstige Fenster für
Fabriken, Industriebauten,
Turnhallen, Lagerhäuser etc.

VERWO AG

Fensterfabrik
Pfäffikon SZ 055 - 5 44 55



Wema-Lichtkuppeln mit Aufsatzkranz



Die leichten, aber sehr stabilen, isolierten Aufsatzkränze, die direkt in die Dachhaut geklebt werden, machen betonierte Zargen und Blechanschlüsse überflüssig. 30 verschiedene Größen von 60 bis 300 cm, rund, quadratisch oder rechteckig. Alle Typen auch in feuerhemmender Ausführung. Diffus lichtstreuend oder glasklar, garantiert nicht vergilbend, ein- oder doppelschalig. Lüftbare Typen für Betätigung von Hand, elektrisch oder pneumatisch, auch mit eingebautem Ventilator.

Siegfried Keller AG, Industrieverglasungen
8304 Wallisellen ZH, Telefon 051 93 32 32

Technisches Büro Lausanne
19, route de Chavannes
1007 Lausanne, Telefon 021 24 94 29

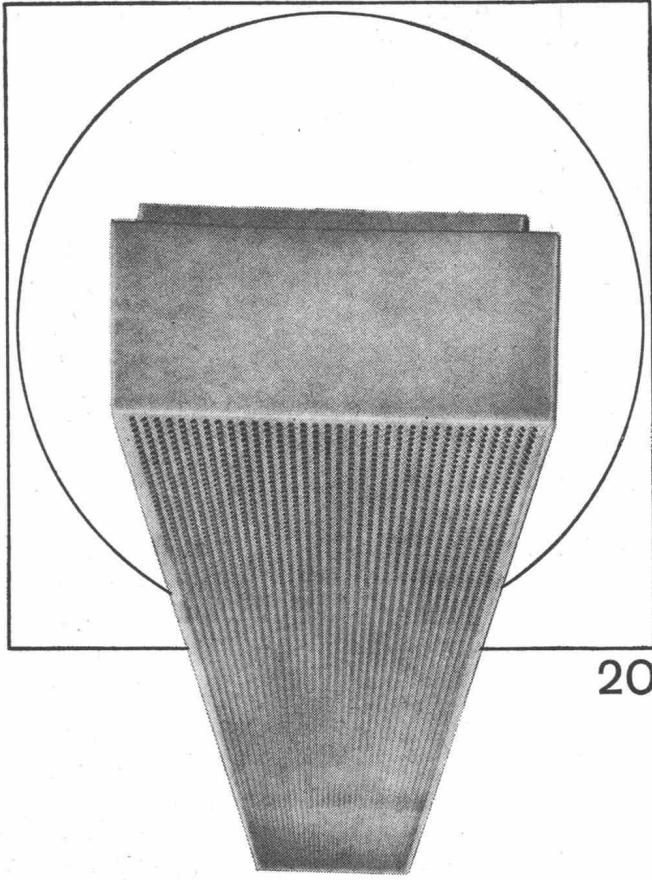
keller

Autobahnbrücke
in Stahl
N1 Winterthur-Wil

Gebr. Tuchschenid AG
Frauenfeld

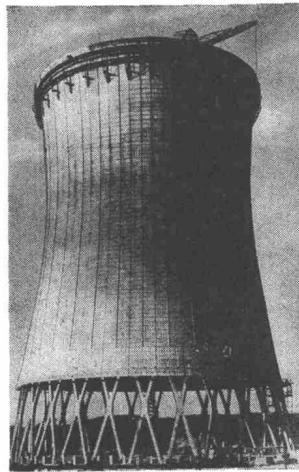
30

T



DIE VORTEILE EINES GLEITLAGERS SOLLTEN SIE NUTZEN

Dieser 100 m hohe Kühlurm in Ibbenbüren steht auf FD-Gleitfolien.



Nicht nur um Bauwerksschäden zu verhüten und dadurch viel Geld zu sparen (und Ärger zu vermeiden). Gleitlager bieten Ihnen vor allem die Möglichkeit der vorteilhaften Konstruktion.

Unsere FD-Gleitfolie® mit ihren vielen Varianten und die FD-Gleitpolster sind bis $\sigma_d \text{ max.} = 150 \text{ kp/cm}^2$ geprüft und erprobt.

Theoretisch unendliche Horizontalbewegungen, unabhängig von der Lagerhöhe, dazu die Größe des Verkantungswinkels, ermöglichen in vielen Fällen günstigere Dimensionierungen der Bauteile. Das sind Vorteile, die Sie sich einmal von uns durchrechnen lassen sollten.

Wir haben langjährige Erfahrungen. Unsere ingenieurtechnische Beratung steht Ihnen zur Verfügung.



isogleitchemie

HANDELSGESELLSCHAFT FÜR
ISOLIERUNGSTECHNIK, GLEITTECHNIK
UND BAUCHEMIE M. B. H.
43 Essen, Herkulesstraße 9-11, Postfach 781.
Telefon (02141) 223722, Telex 857629
Niederlassung: 75 Karlsruhe, Daimlerstr. 16
Telefon (0721) 44004

Alle FD-Gleitfolien und FD-Gleitpolster sind patentrechtlich geschützt.

Verkaufsbüros in:
 Benelux: Holbouw n.v., Utrecht, Europaalaan 50 a
 Italien: Isoscors, Verona, Via Pallone 6
 Österreich: Dr. Günther, 5020 Salzburg, Bärengraben 11
 Schweiz: Heinz Honegger, CH 8180 Bülach, Soligäterstr. 24

Ob Werkstatt oder Büro, ob Schulzimmer oder Bastelraum, ob Verkehrsweg, Tunnel oder Sportplatz, immer muss deren Beleuchtung den Erfordernissen angepasst sein. Zweckmässige, blendungsfreie und ausreichende Beleuchtung soll vermittelt werden durch formal gut gestaltete, allen technischen Anforderungen genügende Leuchten. Bei Entwurf, Konstruktion und Fabrikation werden all diese Gesichtspunkte berücksichtigt — darum wählen Sie vorteilhaft Produkte der BAG Turgi.

BAG TURGI

BAG Bronzewarenfabrik AG 5300 Turgi
Telefon 056/31111

Ausstellungs- und Verkaufsräume:
8023 Zürich, Konradstrasse 58
Telefon 051/445844
8023 Zürich, Pelikanstrasse 5
nahe Bahnhofstrasse
Telefon 051/257343



R. RIGLING & CO.

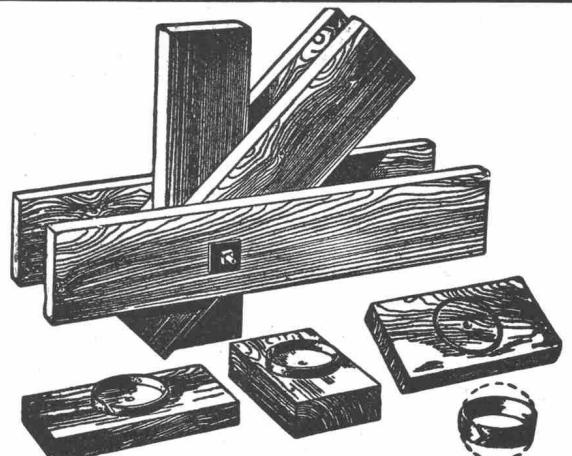
ZURICH-OERLIKON

Telephon 051 / 46 82 25 Leutschenbachstrasse 14

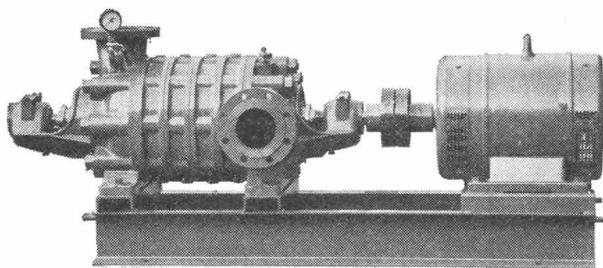
Für Ihre Holzkonstruktionen:

Ringdübel System RIGLING

Verlangen Sie unsere Preisliste



Hochdruck-Zentrifugal-Pumpen



für:

- Wasserversorgungen
- Druckkesselanlagen
- Industrie, Kesselhäuser
- Sand- und Kieswerke
- Bewässerungen
- Wagenwaschanlagen

Maschinenfabrik a. Sihl A G
8023 Zürich 4

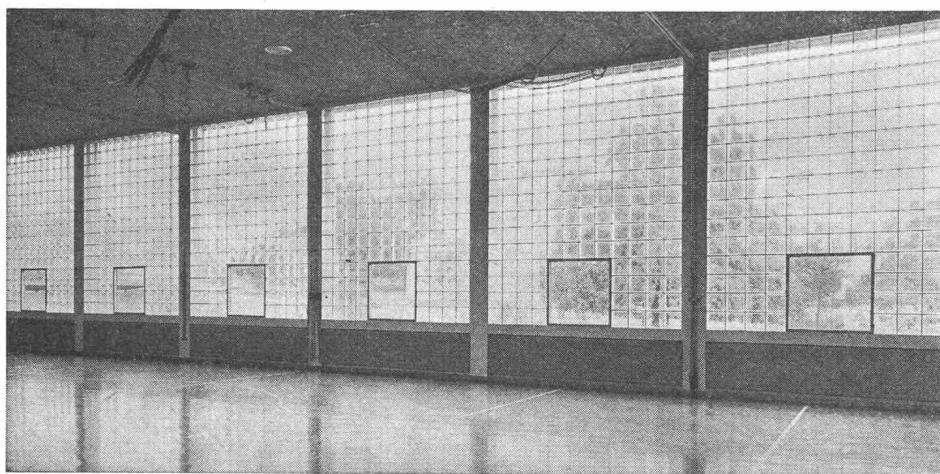
Gegründet 1871 Telefon (051) 23 35 14



AW Clichés

ANDERSON + WEIDMANN
Traugottstr. 6 Zürich 5
Briefadresse: 8037 Zürich, Postfach

Tel. 42 0817



glasbeton

Glasbausteine eignen sich für Aussenwände, Treppenhäuser, innere Trennwände. Große Lichtdurchlässigkeit bei allseitiger Lichtstreuung. Vorfällige Isolation gegen Schall und extreme Temperaturen. Hygienisch, säurefest und korrosionsbeständig.

Verlangen Sie unsere kostenlose Dokumentation.

Ruppert, Singer+Cie AG
Zürich Vulkanstr. 116

Begrünungs probleme?

Die dauerhafte, zweckmässige Begrünung von Anschlussgelände und Böschungen im Strassenbau lässt sich mit UFA-Samen (VSS-Normen oder Spezialmischungen) rasch und preisgünstig durchführen. — Verlangen Sie bitte Offerte und sachliche Beratung durch unsere Fachleute.



VOLG	Winterthur	Ø (052) 84 11 11
VLG Bern	Bern	(031) 22 71 11
VLGZ	Luzern	(041) 2 47 81
Landverband	St. Gallen	(071) 23 32 32
Nordwestverband	Solothurn	(065) 2 62 62
GVS	Schaffhausen	(053) 4 25 21
FSA Fribourg	Fribourg	(037) 2 48 51
USAR	Lausanne	(021) 23 45 18
Agricola Ticinese	Bellinzona	(092) 5 19 36



Schutzbekleidungen fördernd die Produktivität und verhindern Arbeitsausfälle

Unsere Auswahl an Schutzbekleidungen für schwerste Arbeit erfüllt die anspruchsvollsten Erwartungen.

Aluminium-**Schutzhelme** verhüten schwere Kopfverletzungen und sind angenehm und leicht zu tragen.

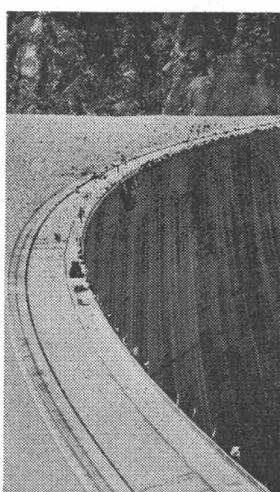
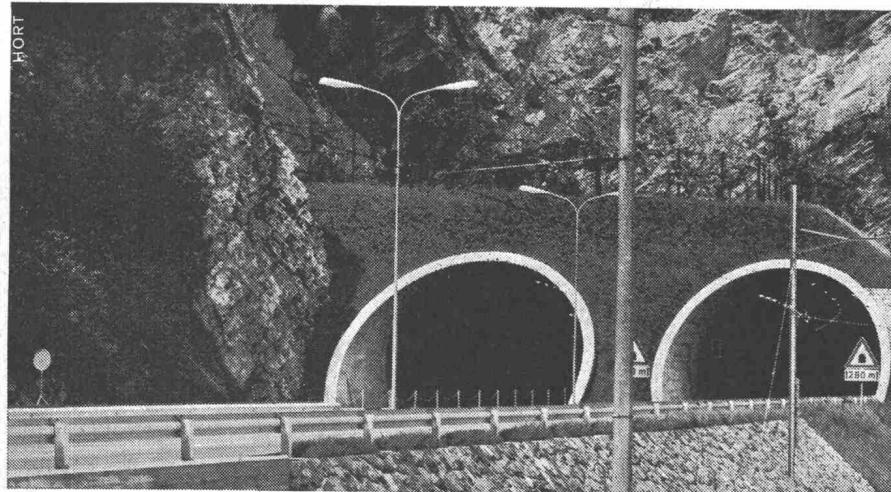
Für den Körperschutz stehen **Spezial-Anzüge** zur Verfügung, die aus kautschuk- und Kunststoffimprägnierten Geweben hergestellt sind. Diese Materialien sind selbst außerordentlichen mechanischen Beanspruchungen gewachsen.

20 Sorten **Handschuhe** führen wir zum Schutze Ihrer Hände an unserem Lager.

Besondere Sorgfalt wurde der **Fussbekleidung** zugesetzt, wobei Luftzirkulation, Schutz gegen Kälte, Unfallverhütung und lange Lebensdauer die Leitgedanken waren.

Angst + Pfister

8052 Zürich, Thurgauerstrasse 66, Tel. (051) 57 66 60
1211 Genève, 52, rue des Bains, Tél. (022) 24 73 61
7000 Chur, Gürtelstrasse 27, Tel. (081) 22 02 10
Milano, Via Ferrante Aporti 14, Tel. 204 12 41



Tunnelbau Tunnels zur Überwindung natürlicher Barrieren gewinnen für den Strassenverkehr immer mehr an Bedeutung. Hier hat Schafir & Mugglin bei den grossen Bauten der letzten Jahre zu einer rationellen Arbeitsweise viel beigetragen.

Strassenbau Als eines der leistungsfähigsten Tiefbauunternehmen der Schweiz arbeitet Schafir & Mugglin massgeblich mit an der Erstellung unseres modernen Autostrassennetzes.

Kraftwerke Um den riesigen Energiebedarf decken zu können, arbeiten leistungsfähige Unternehmen daran, Wasserkraft rationell auszunützen. Wir haben grosse Erfahrung im Bau von Flusskraftwerken, Erddämmen und Betonsperrern.

Schildbauweise,
Tunnelvortrieb
in gebrächem Gebirge.



TIEFBAU

Postfach 8032 Zürich
Neumünsterallee 9
Telephon (051) 32 52 13
Telex 5 27 38
Weitere Geschäftsstellen:
Liestal und Chur

SPEZIALFUNDATIONEN

bentag Schlitzwände,
SM - Pfähle,
Tiefenverdichtungen nach dem
RDV Rütteldruckverfahren.
Postfach 8032 Zürich
Zollikerstrasse 44

ERDBAULABOR

alle erdbaumechanischen
und bauchemischen
Untersuchungen
Postfach 4410 Liestal

SCHAFIG **MUGGLIN**